

أسئلة وأجوبة حول  
كيفية التعامل مع  
التهاب الكبد "دلتا"

اعتنِ بكبدك



**GILEAD**

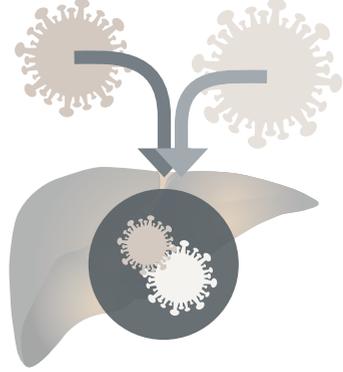
Creating Possible

# ما هو التهاب الكبد "دلتا"؟



التهاب الكبد "دلتا" (أو التهاب الكبد "D") هو التهاب مزمن للكبد عند إصابته بفيروسين، فيروس التهاب الكبد "B" (HBV) وفيروس التهاب الكبد "D" (HDV)<sup>1,2</sup>

لا يمكن لفيروس التهاب الكبد "D" (HDV) أن يسبب العدوى من تلقاء نفسه، ولكنه يحتاج إلى وجود فيروس التهاب الكبد "B" (HBV)<sup>2,3</sup> لينتشر في خلايا الكبد



## الفحص الروتيني



من الضروري أن يخضع جميع المرضى المصابين بالتهاب الكبد "B" والأشخاص الأكثر عرضة للخطر للإصابة بهذا المرض لفحوصات متكررة لفيروس التهاب الكبد "D" (HDV)، وذلك لتشخيص المرض في أقرب وقت ممكن والحد من تعرض الكبد لتلف خطير.<sup>4</sup>



كما أن أي شخص مصاب بفيروس التهاب الكبد "B" هو معرض لخطر الإصابة بفيروس التهاب الكبد "D"<sup>2</sup>

# كيف ينتقل هذا المرض؟



ينتقل التهاب الكبد "دلتا" من خلال ملامسة الدم وسوائل الجسم الأخرى لشخص مصاب<sup>6</sup> يمكن أن تحدث العدوي بهذا المرض من خلال ما يلي:<sup>5,2</sup>



عمليات الحقن أو الجرح  
أو الإصابة بأدوات حادة  
أو قاطعة تحمل هذا  
المرض



مشاركة الأغراض  
الشخصية (مثل شفرات  
الحلاقة وفرش الأسنان)



مشاركة إبر  
وسرنجات الحقن



الولادة من أم  
مصابة بالمرض



العلاقات الجنسية  
غير الآمنة



ثقب البيرسنج والوشم  
الذي يتم إجراؤه بأدوات  
غير معقمة



لا ينتشر مرض التهاب الكبد "دلتا" عن طريق الطعام أو الماء، أو مشاركة أدوات المطبخ، أو الرضاعة الطبيعية، أو العناق، أو التقبيل، أو المصافحة، أو السعال، أو العطس<sup>5</sup>

# ما هي أعراض الإصابة بهذا المرض؟



الإصابة بهذا المرض لا تسبب في كثير من الأحيان أي أعراض واضحة، والتي تشمل ما يلي:<sup>2</sup>



- آلام في العضلات والمفاصل
- حمى
- شعور بالإعياء والتوعك

- شعور بالإرهاك
- فقدان الشهية
- آلام في البطن

- أعراض حكة
- بول داكن وبراز شاحب (رمادي اللون)
- يرقان (اصفرار العيون والجلد)



يُرجى مراعاة أنه حتى في غياب الأعراض، يمكن لجميع الأشخاص المصابين بفيروس التهاب الكبد "D" (HDV) نقل العدوى<sup>2</sup>

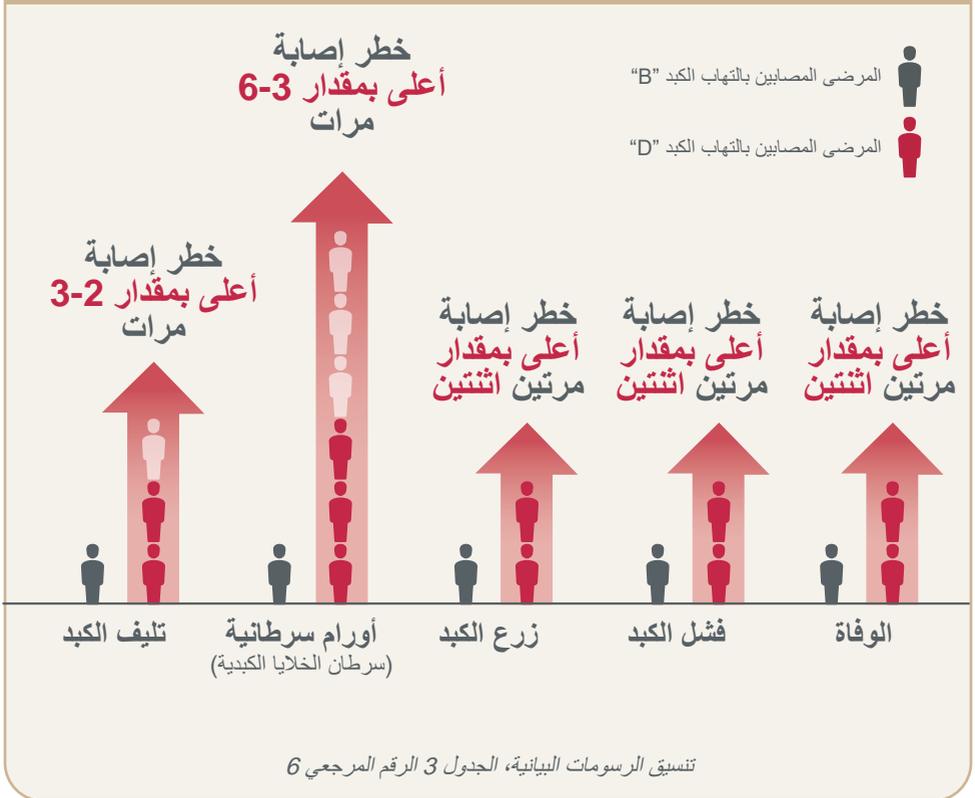
# ما هي المضاعفات المحتملة لهذا المرض؟



التهاب الكبد "دلتا" هو أخطر أشكال التهاب الكبد الفيروسي<sup>1</sup> مضاعفات هذا المرض، مثل تليف الكبد والأورام السرطانية، غالبًا ما تتطلب إجراء عملية زرع كبد أو ويمكن أن تتسبب في وفاة المرضى المصابين بهذا المرض، حتى في سن مبكرة<sup>1</sup>



## المخاطر المرتبطة بالتهاب الكبد "دلتا" مقارنة بالتهاب الكبد "B"



الإصابة بالتهاب الكبد "دلتا" لها عواقب سريرية أكثر خطورة من التهاب الكبد "B"<sup>7</sup>

# ما مدى سرعة تقدم التهاب الكبد؟

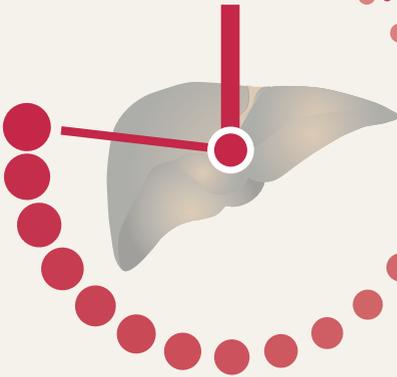


تتفاقم الإصابة بمرض التهاب الكبد "دلتا" بتطور أسرع من التهاب الكبد "B" 8,7



## أوقات تطور وتفاقم المرض

التهاب الكبد "دلتا" المزمن



تليف الكبد

في غضون 3,5 سنوات  
في 54% من الحالات<sup>7</sup>

أورام سرطانية  
(سرطان الخلايا الكبدية)

في غضون 10 سنوات  
في 14% من الحالات<sup>7</sup>

تنسيق الرسومات البيانية من النص، الرقم المرجعي 7



تتفاقم أعراض التهاب الكبد "دلتا" بتقدم سريع على شكل مضاعفات وأعراض يتعرض لها الكبد، ولذلك من المهم إجراء الفحوصات التشخيصية والاتصال بمركز الكبد المتخصص المعني بذلك<sup>7,9</sup>

# ما مدى أهمية الرجوع إلى طبيبك، وأخصائي أمراض المعدة، وأخصائي الجهاز الهضمي، وأخصائي الأمراض المعدية، وأخصائي أمراض الكبد؟

ثق بطبيبك، فهو سوف يعتني بك!

سيقوم طبيبك بتقييم حالة المرض، وسيساعدك على فهم طبيعة هذا المرض وكيفية التعامل معه من خلال معلومات واضحة وبسيطة<sup>1,4</sup>.



سيمدك بكافة الإرشادات والتوجيهات التي تحتاجها من أجل متابعة العلاجات المحددة بشكل صحيح



# ما مدى أهمية اتباع نمط حياة صحيح مع هذا المرض؟

بالإضافة إلى العلاجات والأدوية المقررة، فإنه من الهام للغاية أن تتبع نمط حياة صحي يعمل على تعزيز الأداء الصحيح لوظائف الكبد:<sup>4,9</sup>



تجنب تناول المشروبات الكحولية



كرّس نفسك للعناية بصحتك



خصص وقتًا للتأمل



مارس الأنشطة البدنية يوميًا



اتبع نظامًا غذائيًا صحيًا



حافظ على موقفًا إيجابيًا



اتبع دائمًا تعليمات طبيبك، ولا تتوقف عن تناول الأدوية من تلقاء نفسك







# أنت لست وحدك في رحلتك مع مرض التهاب الكبد "دلتا"

تحدث إلى طبيبك،  
اعتنِ بكبدك



## GILEAD

Creating Possible

لعرض هذا الدليل بلغات أخرى، قم بتأطير رمز  
الاستجابة السريعة (QR-code) عبر مسحه  
صوئياً أو قم بزيارة

[www.prenditcuradeltuofegato.it](http://www.prenditcuradeltuofegato.it)



## قائمة المراجع

1. Quaranta MG et al. *Not Ist Super Sanità* 2024;37(1):11-16.
2. ISS, Istituto Superiore di Sanità. Epatite D: disturbi, cause e cura. [https://www.issalute.it/index.php/la-salute-dalla-a-alla-z-menu/e/epatite-d#:~:text=L%E2%80%99epatite%20virale%20da%20virus%20D%20\(e%20da%20virus%20B\)%20si](https://www.issalute.it/index.php/la-salute-dalla-a-alla-z-menu/e/epatite-d#:~:text=L%E2%80%99epatite%20virale%20da%20virus%20D%20(e%20da%20virus%20B)%20si). آخر دخول للموقع الإلكتروني: أكتوبر 2024.
3. ISS, Istituto Superiore di Sanità. Epatite Delta (D) <https://www.epicentro.iss.it/epatite/epatite-d#:~:text=L%E2%80%99infezione%20da%20virus%20D%20C3%A8%20diffusa%20in%20tutto,in%20grado%20di%20proteggere%20anche%20contro%20l%E2%80%99epatite%20D>. آخر دخول للموقع الإلكتروني: أكتوبر 2024.
4. Zovich B et al. *J Viral Hepat* 2024. doi: 10.1111/jvh.14005.
5. CDC, Centers for Disease Control and Prevention. Hepatitis D Basics. <https://www.cdc.gov/hepatitis-d/about/index.html#:~:text=Hepatitis%20D%20is%20a%20liver%20disease%20caused%20by%20the%20hepatitis>. آخر دخول للموقع الإلكتروني: أكتوبر 2024.
6. Da BL et al. *Gastroenterol Rep* 2019;7(4):231-45.
7. Miao Z et al. *J Infect Dis* 2020;221(10):1677-87.
8. Soriano V et al. *Drug Des Devel Ther.* 2023;17:155-66.
9. Kumar P et al. *Prev Chronic Dis* 2020;17:E159.